



пентрѣ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 27.

Luni, 1. Julie

1846.

П О Е З И А.

I.

La Poésie est comme Dieu:
incet inépuisable.

V. Hugo.

Ориѣина поезіеі атинѣ леагънл чиві-
лизациеі попъмлор. Омъл, — сълвате-
ла днчептъл съ ка ші стънчїле че лъ-
къїа, некъпоскънд алте тревънѣ декът
паза лѣї, хрънїт къ ервѣрїле че семънасе
шъла патѣреї свѣт пїчоареле лѣї, саѣ къ
кървѣрїле вътънде че ръпеа де не феаръле
сълватече ка ші дънсъл; рътъчїт дн вечї,
фѣръ ідеї, крѣд маї тѣлт саѣ маї пѣдїн
дѣпъ еперѣїа тревънѣделор сале, дѣпъ
температѣра шї роднїчїа локърїлор знде
дъшї тѣра лѣга са копїлѣрїе, — днчета
а трѣї маї 'паїнте d'a шї к'а фост. Дар
ачеастъ старе а омълѣї пѣ пѣтѣа фї етер-
пъ, къчї днтр' дасъл ера цермїнеле ар-
монїеї, шї цермїнеле армонїеї есте їнстїнк-
тъл соѣїавїлїтъдїї. Тата а тревънїт съ се
дїе не лънгъ ачеаа че пѣрта родъл плъ-
черїлор сале шї фїл пѣ лънгъ локъл
знде аѣ възѣт къ аѣ рѣтас оаселе тѣшеї.
Ла гласъл де въкърїе саѣ де тѣхнїре аѣ
тревънїт съ колкъре прївеѣїї карїї с'аѣ ѣл-
тъшплат днпрежѣр, къчї ачел глас пѣрта

о melodie, шї melodia атраѣе шї ѣмълъ-
зеще феаръле. — Акъм оаменїї трѣїа ѣп
чете, къчї астоел се апѣра маї віне de
їнтемперїї шї де феаръле чеї аменїнда,
шї дъшї днлеснеа маї віне тревънѣделе;
— ка съ се ѣндемеагъ днтре d'ѣншїї ле
аѣ тревънїт свѣте варїате, шї тоатъ ідеа
че еї довъндеаѣ тревънїа съ фїе днсемнатъ
прїнтрѣн поѣ свѣет, каре свѣет есте о
потъ а армонїеї. Тоѣї се вѣск къ Гагъл
шї Іандъсъл аѣ възѣт маї ѣнтъїѣ не ом а
се деосевї де феаре шї а порнї спре со-
давлїтате не гласъл армонїеї. — Маї тѣте
алїгорїїле, фавълїле шї максїмїле дн каре
с'аѣ депѣс прїїмїї грѣвндї де моралъ че
с'а днсїнѣїт дн попълї прїн спїрїтъл релї-
ѣїлор 'шї аѣ авѣт їсвоареле ачеїїї цермї,
саѣ маї віне с'аѣ пѣскът свѣт ачест чер
де паче знде їнтелїѣнѣда змапъ а прїнс
рѣдъчїпъ пентрѣ днтъїаш датъ. — Чел
днтъїѣї ом, саѣ оаменїї не карїї пѣскъ не-
чесїтатеа днпайтѣрїї шї не карїї дї маї
дїн мїнте традїїїле — не карїї 'ї аѣ пѣ-
мїт рѣндърї, рѣндърї Брама, Моїсї, Амон,
Odin, Аполо, Прометеѣ — аѣ фост по-
едї; мї гласъл — прїн каре 'шї аѣ свѣзе
коотїмпоранїї, 'їаѣ стрѣлс дн соѣїетате
шї аѣ лѣсат афорїсѣме де фрѣдїе шї мо-
ралъ днтре d'ѣншїї, — а фост поезїа.

Prin poezie c'аѣ transmiѣ џeneraџiilor posterioare toate experimѣntele че раџia omeneascѣ шѣ а tras din џntimплѣри шѣ din черчетареа патѣrei лѣкрѣrilor. — Тоџи леџиториѣ векиѣи аѣ fost поедѣ: се dovedeџe din леџивириле че аѣ консекрат prin poezie. Zoroastrѣ а зис џн poezie: „Сѣ батѣ леџеа не ingrаt. Сѣ сѣ despre џѣiаскѣ minџidосѣ.“ Indianѣ а зис џн poezie: „Oamenѣ, џiџi deoprotivѣ. Избеџе virtѣtea pentрѣ ea џнсѣшѣ. Ренџиџ џа фрѣктѣл остепелелор тале.“ Еџиптеанѣ а зис џн poezie: „Леџеа декларѣ инфан не ачела че п'аре ниџи џн prieten.“ Солон а зис џн poezie: „џиѣл че пѣ апѣрѣ не татѣл сѣѣ сѣ тоарѣ. Маџистратѣл каре се ва џтаѣта, сѣ веа отравѣ. — Моарте солдатѣлѣ маш. Леџеа дѣ воие ори кѣи сѣ отоаре не четѣдеанѣл каре сѣѣ пѣтрѣ џн миџлокѣл враџбелор џивиле. Омѣл фѣрѣ бѣне овичеѣри сѣ пѣ поатѣ гѣверна.“ Примѣл леџитор ал Romeѣ а зис џн версѣри: „џинстеџе миѣа фортѣлѣ. Омѣл сѣ џие тѣлџитор шѣ остап.“ Антиџи леџиторѣ дрѣџи аѣ зис џн poezie: Апѣраџи тѣта воастрѣ, патриа воастрѣ. Приимеџе џетеѣа џн консилѣл тѣѣ. џинстеџе не strein шѣ пѣне деопарте порџиа са џн реколта та. Инфатѣл сѣ сѣ џнгроане џн пороѣѣ. — Омѣле, тѣ еџи либер: џи фѣрѣ проприетате. џинстеџе не вѣтрѣн.“ џн Indiѣ, џн ачеле клѣме де паче, дѣлџи, poezia есте маѣ фантастикѣ, маѣ идеалѣ шѣ џн оаре каре кѣп маѣ спирѣтѣлѣл декѣт џн ори че парте а лѣмиѣ. Реџиѣле сѣпер-патѣрале с'аѣ стрѣвѣтѣт де враџмини; zeѣи чеѣ рошѣи шѣ алвастрѣи, рефлектаџи din џе-omenѣи патѣриѣ ачелеѣ клѣме, кѣ сѣте де враџе плапѣл песте лѣте; виѣл шѣ рѣл

се инкарнеазѣ, ѣшѣ адѣк шѣ ѣшѣ comandѣ трѣпеле де елефанџи, зрѣшѣ шѣ maimѣџе, шѣ даѣ бѣтѣлѣи не пѣтѣнт. „Вишнѣл, каре трѣеџе џн чер, вестѣлѣтат џн галѣн, кѣ врѣџѣри де азр, кѣларе не акѣила Ви-пѣтеѣа — прекѣт џнкалекѣ соареле не џн пор, — кѣ dardѣл сѣѣ џн тѣлѣ, ковоарѣ, се инкарпѣ — фѣрѣ сѣ пѣрѣсиаскѣ че-рѣл — џн џиѣл лѣи Dazarата, сѣвт пѣтеле лѣи Rama шѣ vine сѣ се лѣпте џн лѣте кѣ спирѣтеле талине.“ Дар кѣ toate астеа poezia џndeазѣ аџи шѣ toate инстѣџиѣле социале шѣ toate џиѣнџеле: — Prima kondiѣк, kondiѣка лѣи Manѣ есте скрѣсѣ џн distiѣхѣри; чел маѣ векиѣ дѣкџионар кѣпоскѣт есте џн версѣри; — шѣ маѣ тѣлѣт џнкѣ: toate конѣктѣрилe џн Indiѣле античе с'аѣ фѣкѣт џн версѣри шѣ чеа маѣ сѣлѣнѣл моралѣ се гѣсеџе џн poezia Indianѣ џн версѣри, маѣ painte де toate дателе кѣпоскѣте: „Ачела че шѣ џнпѣнеџе dato-риѣле фѣрѣ а џиџти џа вре џн интерес, пѣтаѣ пентрѣ аморѣл винелѣи шѣ ал еџи-тѣџиѣ, есте фѣрѣ патѣ џнтокмаѣ ка шѣ флоареа де лотос каре есе кѣратѣ din миџлокѣл апелор.“ — „Кѣтѣ стѣмѣл метрѣѣ ачела каре се поартѣ де о потрѣвѣ кѣ антиџи сѣѣ ка шѣ кѣ немѣџиѣ, кѣ омѣл virtѣсос ка шѣ кѣ чел пѣкѣтос!“ Моѣси, Oziris, Конѣџѣе, Minos аѣ fost поедѣ, шѣ gimnosofѣстиѣ инѣлѣи Meros аѣ десвол-тат prin poezie челе д'ѣнтѣѣл принџипѣри де џндеменџивне. Дар вѣлгѣл пѣ пѣтеа сѣ вазѣ џн oamenѣ simplѣ чеа че сѣмџеа кѣ ѣ маѣ пресѣс де д'ѣнѣл, шѣ деѣфикѣ не поедѣ атриѣџинѣлe toate, с'аѣ парте din ачелеа че поедѣи атриѣџиѣѣ џиѣнџелор имаџинате шѣ креате де д'ѣошѣи, ка сѣ поатѣ kondѣче prin илѣџиѣ вѣлгѣл, — не-

врегъти а рѣва сплендоареа лѣмілор, — ла гласъа веритѣдїи шї ла аморъа вї-пелъї. — Ка зп спїрїт ал інтелїгендеї, ка зп консерваторїѣ ал оменїреї, ка зп десволтѣторїѣ ал радїеї, поезїа а пѣшиг тот деа зпа дпайнтеа градърїлор чївїлїза-дїеї пеатърїлор, а концентрат хорделе дп соціетѣдїи шї а дповїлат кредїнделе шї траїва лор. Ачї а афлат Европа чї-вїлїзатъ поезїа кѣнд ї с'аѣ дескоперїт дпїнселе локврі але сълватїчеї Амерїче. Кѣнд аѣ дат Европейї песте лѣквїторїї ачествї кондїонт ї аѣ афлат фортънд со-ціетѣдїе лор сълт лїнеме шї пѣтернїчеле арїне але поезїеї дп фелърїте адълърї ре-лїціоасе шї рѣзвонїче, анїмате шї челе-врате прїп кълтече шї жокврі; шї, ачеле счелне сърпрїнсе пот фї о їкоанъ вїе а їсторїеї дпчепътълвї чївїлїзациеї попълїлор шї о манїфестаціе пеатакавїлъ а їнфлїп-дїеї поезїеї асълра фортърїї соціетѣдїлор шї асълра дпайнтърїї пеатълвї оменеск. Профедїї Іздееї, поедїї Гречїеї, скандерїї Годїлор шї вардїї челтїчї аѣ фост чївїлї-заторїї попълїлор лор; шї традиціїме, ле-денделе шї космогонїїме аѣ пѣтеле лор пе черъл фїе-кървїа попъл. Аст-фел ка-пїтеле апрїнсе де аморъа оменїреї с'аѣ деїфїкат пе пѣтънт; аст-фел Vedat шї вїблїа аѣ фост мотиврїме челе маї пѣтер-нїче але чївїлїзациеї пеатълвї оменеск; астфел Тїртеїї аѣ дпѣвърѣват попълїї; астфел архїлохїї аѣ вїчїт вїдїврїле соціе-тѣдїлор шї аѣ червт реформе дп леціїме шї дп обїчеїврїме челе їнкълте, варваре дпвекїте; астфел Трѣверїї шї Трѣвадърїї аѣ децептат сїмтїментеле кавалересдїї; аст-фел, дп сълршїт Марсеїмеса, астъ фїїкъл а ентъсіастълвї, а шълтвїт патрѣзечї дѣ

milioane de francezi și a scimbat coarța a doș sate de milioane de oameni, și face și iar astăzi, peste o jumătate de secol, să tremure despoziții la țară, și trăsese lor săvț arme. —

(Ва зрма.)

Ф О Н О Т И П И Е*,

Де тълт с'а кълоскът къл ставїла чеа маї греа ла дпвѣдатъл четїреї сълт дп модъл скрїерїї, дптревїт де тълте лїмбї, де каре гревтате лїмба ромълъ съл поате фълї къл есте скълпатъ. Дар лїмба франдезъл шї маї алес чеа енглезъл дп-фълдїшазъл ла чеї че ле дпвадъл о таре дпспїїмълтаре, шї маї вълртос ла тїперїї копїї дпчепъторї дѣнд песте лїтере каре дпфълдїшазъл зп сълет къл тотъл деосевїт шї вїзар. Кълтъ дплеспрїе ла четїт, кѣнд тот гласъл се дпфълдїшазъл къл зп семп пропрїѣ! Пълтрънс де ачесте адевърѣрїї, D. Дїсраелї, зпвл дїп чеї маї їстедї скрїї-

*) Ачест мїк дар їнтересант артїколо дп скѣ-tem dїn Ънї версъл Длѣї професор І. Це-пїлїе шї пъл пѣтем рекомѣнда дестъл те-търѣр дпчеркълторїлор де реформареа орто-графїеї нѣстрѣ ромълне ва съл medїteze ас-лра лѣї. Маї адаоцеш, къл шї ла ѣрманї лѣкреазъл маї тълдїї лїтерацїї пентръл о ре-формъл радїкалъл а ортографїеї; тълдїїмеа дїфтонцїлор ъ съл се дпнпзїїне фѣрте, пе-тревнїка дѣплїкацїе шї зрълѣса грълтѣдїре де консонанте (sch, tsch, sz etc. etc.) е съл се редзкъл дп ортографїїме алтор падїї токма дп мїнълтеле, кѣнд пе пої ромълнїї пе анкъл зп спїрїт де їмїтаторї, дакъл нѣ шї маї рѣѣ. Децї: videant veri philologi * lingua detrimentum patiatu.

торі аі Енглітереі ші оратор ценіос, а фьѣт о вросьрѣ знде десволтеазъ тоате ачесте педіче пьгьвѣтоаре тіперімеі, дп недплеспіреа скріереі ші а ортографіеі веки. Астѣ карте фькѣ о mare імпресіе ші дндатѣ афлѣ тьлді партізані літераді, дп кьт се формѣ о соціетате фопографікѣ, ка съ се скріе дьпѣ кьт се ворвеще, тіпърірѣ кьрді ші днтемеіарѣ шкоале дьпѣ ачест сістем патэра ші дплеспітор ші акьт аст метод е пѣс дп лэкраре деплінь. Ва ісѣтї оаре астѣ мікѣ ревеліе, атѣт де ддрѣспеадѣ аспра вокалелор ші консонелор? Асеменеа вор съ факѣ ші дп Франца о дпчеркаре сімплітоаре а ортографіеі франдезе. Зп тьдлар ал зніверсітѣді D. Делакеволіе а пьблікат о карте знде спьне льтэріт тоате дплеспіріле че ар дьрві скрісоареа ші ортографіа патэраля, дьпѣ траіѣ, фьрѣ діфтопці ші консоне комьпате пентрѣ зп алт сьпет, чеѣа че о пьмеще ел фопотіпіе. Тоате сонэріле літвеі франдезе ел креде кѣ ле поате дпфьдіша льтэріт кѣ 54 де літере, не скімьвате ла рост нічі одатѣ, реформьнд пьмаі фьптэра ла кьте ва дпн челе веки, пентрѣ сонэріле че пѣ аѣ літере де'ашѣас. Ла vedere астѣ скріптэръ дпфьдішазѣ зп че кьріос, ка кьт с'ар vedea о скріптэръ де о літвь стрейнѣ, чі кьрьнд се депрїнд окїі, ші съ чїтеще кьрьнд фьрѣ нічі о ставїлѣ. Матерїа е вреднікѣ де інтерес. Авторѣл зїче кѣ ва съ dea зп міжлок сігьр ла орї чїне ва съ дпведе а четї дп кьте-ва сьпгьтьнї де депрїндере, де орї че вьрстѣ ші старе съ фїе; ші пентрѣ стрейні зп міжлок съ довьндеаскѣ тоатѣ тьестрїа літвеі франдезе, фьрѣ нічі о грегтате. Дака скопѣ

дпгьїѣ ал кьлтэреі есте дптіндереа ші пьблікареа кьпоцінделор дп соціетате, астѣ дптрепрїндере дплеспїтоаре есте вреднікѣ де імітат, пентрѣ вїпеле пьблікьлзі, кареле е де тот стрейн деспре етімологіа ші філософіа ші ортографіа комплїкатѣ а класїчітѣді еліне ші латїне.

ДНПЪРГЪШРІ ДІН СФЕРА МЕДИКЪ.

de Dr. Baciu,

I.

Деспре іпфлзїнда, че міжлоачеле пьтрїтоаре аѣ дп пої, ші деспре do-
vada, кьткѣ еле жоакѣ аша mare
роль дп органістѣл анімал.

Мьлдітеа вькателор, че зп ом аре съ тьлжнче, се дндреаптѣ дьпѣ пьтэръл рьсфолерїі, дьпѣ стьтпьрѣтэра аерьлзі, чел траѣем дп пої прїп рьсфоларе ші дьпѣ кьтітеа кьлдэріі че о словозїм дпн пої афарѣ. Нічі зпал дпн ачестеа лэкрэрі дп фаптѣ поате де сіне сіпгьр скїмьва адевэръл ачестеі леці а патэреі. Неаполїтанѣл пѣ поате дпн тьпкателье вькьте прїмі дп сіне маї тьлт карьон ші ідроѣен (materie de кьрьзні ші де аптѣ), декьт че рьсфолѣ, дакѣ пѣ вре сьшї пьардѣ сьпьтатеа. Ашїждереа нічі зп пьтэнтэан де порд поате рьсфола маї тьлт карьон ші ідроѣен, декьт че аѣ прїміт вькьте дп сіне, де пѣ се ва афла дп старе волпвьчїоьсѣ, саѣ де пѣ ва фьлтжнзі. Енглезѣл vede кѣ пьрере де рьѣ, кьт апетїтѣл, че дї фаче атѣта пьлчере, ісе дппэцінѣ дп Iamaїка, дп кьт де шї

prin pipere de Kaiene și prin alte pter-
 nice mijloace acizitoare pricene a tîncă
 tot a ceea ce vine de văcate ca și la
 patria sa, totuși carboniză acesor vă-
 cate, ce trece la trîp, — nu se keltă-
 ește, stămpărtăra aerului e prea mare,
 și molășitoarea kăldură nu sferă a
 dăruia pătura răsfăltării (prin miș-
 care și lăcră) și astfel a pune la
 proporție keltăiala cu ceea ce aș pri-
 mit la sine. Din contră Europa trî-
 nite volnăvii să la ațror volnăviciose
 organe aș perit, ori c'ăș mikșorat dă-
 șirea a prefăce văcatele la ațela stat,
 la care se fak deșoinice a se vni cu
 oșienii (materie akră), care dăru pro-
 dăș mai pșdină dăprotivire, deșt ce
 cere klîma, și stămpărtăra patriei lor,
 la pșdile dela amiază (Italia) unde mla-
 țimea dășfolățlă oșien se mikșoriaț
 la mare proporție, și resătată, resta-
 tornicirea sâpătădii, este dăvederat.
 Bolnăviele organe a mîșvirei aș pștere
 deștăș a pune mai mîka kătîme a văcate-
 lor la proporție cu keltăită oșien;
 la mai friguroasă klîmă ar trevii și
 dășvii organelle resăfăltării (plătăni)
 a șervii spre ațeasta dăprotivire, saș
 ar trevii văcatele ce sînt slovode de
 azotă (materie dănețtoare) adekă grăș-
 mea a dăpedeka înfăltănda oșieniză. —
 Văra predomnesk la noi voalele fıkăci-
 lor (voale de karbon) și iarna a plăt-
 șănilor (voale de oșien).

Речеала trъпăлă fie din ce pricină
 șărnită, cere o mai mare mlațime de
 văcate. Și pșmai petrecerea la aer
 slovod, fie ațeaa la trъșvri de kăltor-
 pie, saș deașpra vaselor pe aș, șărește

prin țărита аборите, pierdereа кăлăvrii
 și фърă dămăлăita mișcare, și pe si-
 lește a tîncă mai mlaț dekăș ovicivim
 de pșnd. Аțeasta се dădelece și de-
 спре аței oamei, карii саș dedat a vea o
 mai mare kătîme de aș рече, ce la 37
 de grade dăkăлăită, iarăși се deșартă,
 се мăреște апетитă și аței de konstită-
 ție mai славă, trevă се се сілеаскă a
 adăce la trъп trevăivicioșă oșien spre
 dăndepălireа пердătei kăлăvrii prin o miș-
 care mai lăngă dăitoare. Tărea și dăito-
 rea vorvire, și kăptărea, strigărea kăpi-
 ilor, aeră șmed aș mare și dovedită
 înfăлтăș аșпра mlațimei văкателор, ce
 sînt сă mlațăше, тоате adekă аțeștea
 мăреск апетитă пентрă ку dămăлăеск
 resăfăлărea și аша adăк la trъп mai
 mlaț oșien. — Mare rolă жоакă аїеа
 și idrojeniză văкателор. Прочешă resă-
 фăлării саș a resăpăраției не сă ку тоță
 dăvederat dăaintea okilor kănd prăvim
 la stată врелăи om, саș dovikok, ce се
 kăntепеște de тоате văкателе. Миșкăриле
 resăfăлării ретăп некăнтите oșienii се
 dășfăлă (трапе) kăm și mai painte din
 атмосферă și karbonii се resăfăлă (скоате
 афăрă). Ноi șim фърă ниі o dănoială
 de unde vine karbonii și idrojenii, kăți
 ку крешереа foamei vedem mikșoră-
 dășe karboniză și idrojeniză trъпăлă.

Дăтăлă ефект ал foamei este o dă-
 пăдăinare (perdere) a grășimei, și аțeашă
 grășime nu се поате devedi niči dă pșdina
 deșărtăre a ескремінтелор, niči dă șdă,
 а ei karbon și idrojen aș еșit dă форма
 vnii vniim de oșien prin пеле și plăt-
 șăни, și este dăvederat kăm ку аțeștea
 пърăи konstitătive (alkățăitoare) a gră-

сімеї аѣ слѣжит спре ресѣларе. Аѣ тоѣе зїлеме дѣтрѣ дѣ пої 65 лодї де осїцен шї іаѣ ла ешіреа лор о парте а флѣтѣп-дѣлѣї трѣп кѣ сіне. Кѣрріе аѣ вѣзат зѣ волнав каре пѣ пѣтеа дѣгїдї, кѣ пердѣ дѣ време де о лѣпѣ маї тѣлѣт де 100 фдї. дїп греотатеа са, шї зѣ порк, че ера а-стрѣкат де зѣ деал сѣрпат аѣ трѣїт 160 де зїле фѣрѣ хранѣ шї аѣ пїердѣт дїп греотатеа са 120 фдї.

Пѣртареа довітоачелор че dorm іарна шї періодїка агрѣтѣдїре а грѣсімеї ла алте довітоаче, а грѣсімеї че іарѣш се пїерде дѣ алте періоде а вїедїї лор фѣрѣ се ласе чева рѣтѣшїде, тоате ачестеа вїне кѣпоскѣте лѣкрѣрї не доведеск дѣ фаптѣ, кѣт кѣ осїценїл ресѣлѣрїї пѣ фаче аледере дѣтре матерїї че се потрївеск кѣ дѣпсѣл спре врео зїме. Осїценїл се зпеще кѣ тот чеї вїне дѣпїнте, шї пѣмаї лїпса ідроценїлѣї есте темейл, пентрѣ че се формеазѣ дѣтрѣ тот акрїме де кѣр-вѣнї, токма пентрѣ кѣ ла стѣтпѣрѣтѣра трѣпѣлѣї есте афїпѣтатеа ідроценїлѣї кѣ-трѣ осїцен кѣ тѣлѣт маї маре дѣкѣт кѣ-трѣ карбон.

Ної шїм дѣ фаптѣ, кѣт кѣ тѣпкѣ-тоареле де іарѣѣ довітоаче ресѣлѣ іарѣш о асемевеа волѣме де акреалѣ де кѣрѣвнї пекѣт аѣ фост ачееа а дѣсѣла-тѣлѣї осїцен, де време че челе тѣпкѣ-тоаре де карне, зпїка класѣ а довітоачелор, че дѣ вѣкателе сале тѣпкѣ грѣсіме, дѣсѣлѣ маї тѣлѣт осїцен, дѣкѣт че ар кореспѣн де волѣмеї ресѣлатеї акрелї де кѣрѣвнї. Шпеле черкѣрї аѣ адеверїт, кѣткѣ дѣ алте дѣтѣтпѣлѣрї саѣ ресѣлат дїп газѣл (аер сімплѣ) акрелей де кѣрѣвнї,

пѣмаї жѣтѣтате пекѣт аѣ фост волѣмеа гасѣлѣї осїцен.

Аѣсѣ ла чеї флѣтѣпѣї пѣ се пїерде пѣмаї грѣсімеа, чї дѣчет дѣчет тоате матерїїле вѣртоасе се сѣят дѣстоїнїче а се топї; дѣ трѣпѣл кѣ тотѣл шѣршевїт а флѣтѣпѣлор сѣят тѣшкїї вскадї шї фре-дѣзї де дѣсѣлїреа контрадѣвїлїтатеї; тоате пѣрѣїме трѣпѣлѣї, че аѣ фост дѣс-тоїнїче а трече дѣ статѣл тїшкѣрїї аѣ слѣжит а скѣтї рѣтѣшїдеїле органїсѣтѣлѣї асѣпра а тот стрїкѣторїї інфлѣїндѣа атмос-ферїї. Маї не зрѣтѣ іаѣ парте ла ачест прочес ал осїдацїей (акрїре пѣлѣ ла зѣ град маї маре) шї пѣрѣїме констїтѣїве а крїерїлор, зрѣмеазѣ пѣвѣпїа, ворѣїреа рѣ-тѣчїтѣ шї моартеа, адекѣ се рѣдїкѣ тѣтѣ дѣппротївїреа, дѣтрѣ прочесѣл хемїк а рѣсїпїреї, а нїмїкѣїреї, се зпеск тоате пѣр-їме трѣпѣлѣї кѣ осїценїл аерѣлѣї.

Тїпѣл дѣ каре зѣ флѣтѣпѣл моаре се хотѣреще дѣпѣ грѣсімеа трѣпѣлѣї, дѣпѣ статѣл тїшкѣрїї (сілїнда шї лѣкрѣ), дѣпѣ стѣтпѣрѣтѣра аерѣлѣї, шї маї пре зрѣтѣ атѣрѣл дѣла фїїнда саѣ не фїїнда апей. Прїа пеле шї пѣлѣтѣнї авѣреще о хо-тѣрѣтѣ шѣлѣїме де апѣ, прїа акѣрїї е-шіре ка а кондїцїей тѣтѣрор тїжлѣчїтелор тїшкѣрї, моартеа се превестеще. Сѣлѣ дѣтѣтпѣлѣрї дѣ каре моартеа пѣлѣпѣгѣ дѣгрѣвїреа апей іаѣ зрѣмат дѣпѣ 20 де зїле, дѣ алтеле іарѣш дѣпѣ 120 де зїле. Аѣ тоате воазеле хронїче моартеа зрѣмеазѣ тот дїп ачееа прїчїнѣ, дїп інфлѣїнда ат-мосферїї. Деакѣ матерїїле лїпсеск че сѣят хотѣрѣте дѣ органїсѣт пентрѣ про-чесѣл ресѣлѣрїї, деакѣ органеле волна-вѣлѣї пѣ маї пот дѣдеплїнї деаторїндѣеа сале, дакѣ еле пїерд дѣсѣшіреа спре дѣ-

саши а са скътире а скѣмба тѣлкатели
вѣкате дн ачел стат, дн каре а лор пѣрди
конститѣтиве съ се поатъ зпн кѣ осѣненѣл
аерѣлѣ, атѣпчае се ва днтреѣвѣ спре а-
чаеста днсаши свѣстанда трѣпѣлѣ: грѣ-
сѣмеа, крѣерѣи, тѣшкѣи шѣ невреле. Прѣ-
чина дарѣ прѣчинѣи торѣи дн ачестеа дн-
тѣшпѣрѣ есте прочесѣл ресѣфѣлрѣи, ин-
фѣлѣида атмосферѣи. Лѣпса хрѣнѣи, а дн-
сѣшѣрѣи а ле скѣмба дн пѣрди конститѣ-
тиве а органиствѣлѣ адѣче лѣпса днпротѣ-
вѣреѣ, есте прѣгона негатѣвѣ а днчетѣрѣи
лѣкрѣрѣи вѣедѣи. Флакѣра се стѣпѣе, пен-
трѣ кѣ олеѣл саѣ келтѣвѣт, осѣненѣл есте
ачела, че лаѣ келтѣвѣт.

Дн зпеле стѣрѣи волпѣвѣчѣоце се паск
матерѣи че пѣ се пот днтреѣвѣ спре асе-
тѣнаре шѣ пѣмаѣ прѣн контепѣреа дела
тѣпкѣрѣи се гонеск ѣарѣш дѣн трѣп, еле
се пѣерд фѣрѣ съ ласе врео ретѣшѣцѣ, де
време че амор пѣрди конститѣтиве калкѣ дн
легѣтѣвѣицѣ кѣ осѣненѣл аерѣлѣ. Дѣн мо-
ментѣл ачела дн каре лѣкрѣреа пѣтѣжпѣлор
саѣ а пелеѣ пѣтѣице врео днпедекаре се
аратѣ матерѣи маѣ богате де карѣон дн
ѣд, каре днскѣиѣвѣ обѣчпѣита колоаре дн
ачеаа тѣргѣ: ресѣфлареа есте греотатеа а-
трѣгѣтоаре, есте пѣана днкорѣѣтоаре, че
дѣне чеасорнѣкѣл дн мѣшкѣре, траѣдерѣле
ресѣфлерѣи сѣпт ловѣтѣрѣле пенѣѣлѣ, каре ле
регѣлеазѣ.

Ноѣ кѣпоаѣдем кѣ аѣерѣиѣе математѣкѣ
ла чеасорнѣчеле поастре скѣиѣвѣрѣле че се
аратѣ прѣн лѣнѣѣреа пенѣѣлѣ саѣ прѣн
стѣшпѣрѣѣтѣра дѣн афарѣ дн амор регѣ-
латѣ дѣмларе, днсъ пѣмаѣ пѣдѣи кѣпоск
днведерат инфѣлѣида, че реварсѣ аерѣл
шѣ стѣшпѣрѣѣтѣра асѣпра статѣлѣи сѣпѣ-
тѣдѣи, а траѣлѣлѣи оменеск шѣ тотѣшѣи

афлареа конѣдѣиѣлор де ал дѣнеа дн статѣл
лор, пѣчѣи зпн пѣк е маѣ греа, декѣт ла обѣч-
пѣителе чеасорнѣче.

(Ва зрѣма.)

ДНТРЕ'Н АЛБѢМ АЛ ѢНЕИ КОКОНѢДЕ.

Фаѣа'ѣи кѣратѣ,
Дѣлчеа зѣмѣре
'N пептѣмѣ деѣеапѣтѣ
О палѣ сѣмѣре.

Сѣмѣѣ воѣе вѣзпѣ,
Сѣмѣѣ шѣ дѣрере
Ла а та веѣере
Кѣлѣ днѣ ресѣпѣ

Ворѣе пѣлѣкѣте,
Пѣтрѣнзѣтѣре,
Дѣ а та вѣртѣте
Арѣѣтѣтѣре.

Еѣи вѣрѣнѣчѣтѣ
Де фѣрѣчѣре;
Ата дорѣре
Фѣе 'пѣлѣнѣтѣ!

Б..... j. j. y.

НѢМА ПОЕТ СѢ НѢ ФѢ!

Ѣн поет одѣиѣарѣ, кѣтрѣ масѣ'шѣ ста котѣт,
Шѣ ера пе аѣи сѣ моарѣ, тѣлѣт де кѣѣет пѣкѣжѣт.
Днтреѣваѣз кѣт се афѣл'н аша тѣре тѣрѣзѣрѣе?
Ах поет се пѣ маѣ фѣ! ресѣпѣнде кам кѣ тѣстрѣре,
Нѣма тѣ поет пѣ фѣ, кѣ пѣѣи вѣне пѣчѣи кѣларе,
Нѣчѣи пѣдѣстрѣ а ворѣи, саѣ кѣ версѣ, саѣ кѣ кѣпѣтѣре.

Че? зѣк еѣ, поет? се пѣтѣе, кѣ ла стеале с'аѣ пѣлѣат
Мѣлѣи поѣдѣи, карѣ арѣа шѣи вѣрѣдѣнатѣ шѣѣ пѣстрѣт.
Вѣне ѣ, дар еп азѣи: о вѣаѣѣ трѣстѣ арѣ
Ѣн поет, кѣ дела тѣлѣдѣи, тѣлѣтѣ капѣтѣ тѣстрѣре.
Нѣма дар поет пѣ фѣ, кѣ пѣѣи вѣне пѣчѣи кѣларе,
Нѣчѣи пѣдѣстрѣ а ворѣи, саѣ кѣ версѣ, саѣ кѣ кѣпѣтѣре.

Аші кѣпта пре Салмонае, чи дѣтрѣнса де кѣптар
Е нѣмѣ, къ нѣма паѣ плевен пат шаѣ адѣнат,
Кѣм съ кѣптар минѣносѣ? съ тѣрѣдѣ чел пѣ-
тѣнт,

Лѣкѣр ѣ перѣкѣлос, съ те жочѣ къ версѣ шѣ кѣптар.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Пентр' ачѣѣа Йѣл ка тѣре амплѣѣат шѣ глорѣос,
Нѣмаѣ поате де дѣтѣларе, а шѣдеа'н палат ѣтѣрос,
Маѣ пре тѣлѣ адѣнѣ 'н лок, шѣ рѣѣ ѣѣат асѣпрѣшѣ
дѣне,

Тоѣдѣ ѣѣкѣндѣшѣ лѣмѣва скок, тѣ черп шѣ пегреск
не шѣне.

Нѣмѣ дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Радѣ шѣде, веа шѣ тѣлѣкъ, пре аверѣ дѣ десѣрѣлѣрѣ
Ле прѣдеазѣ зѣче дѣнѣкъ къ еѣ тарѣ ѣак сѣпрѣрѣрѣ,
Кѣнд дѣтѣчерѣ сѣтѣрѣѣа тѣа сапѣ ка сѣп'ам де лѣтѣнѣѣ,
Шѣ тѣран къ'с тѣ зѣчеа, шѣ алѣора дѣнд дѣндемѣѣѣ.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Брѣт, ка шѣ зѣ ѣлѣтѣр своарѣ, де не флорѣ дѣ
флорѣ дѣмѣлѣнд

Ла матрѣнѣ, шѣ ѣѣчѣарѣ, шѣ акасѣ лѣак авѣнд,
Еѣ вро орѣ демѣ пегрескѣ, дѣ соѣѣетате кѣлѣтѣ,
Зѣче: крѣмѣѣ, къ тѣ ѣрек де рѣѣѣосѣ лѣнѣ стѣлѣтѣ.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Станѣ съ пропѣт де воатѣ, веде шѣ пре лѣнѣ рѣнѣнд
Оѣле дѣн тѣрѣа тоатѣ, ш' алѣе лѣнѣде ѣѣнд,
Чѣѣ насѣ лѣѣ шѣрѣ 'врѣкат ел ѣѣнд шѣ 'н сѣтѣрѣре,
Мѣлѣдѣмѣт сѣ зѣче, 'н пат доарѣе ка прѣн лѣгѣнѣре.
Еѣ де скан шѣ ѣр де воѣе врѣн тѣлѣлѣдѣ ла зрѣлѣ крѣдѣ
Стѣ сѣ 'л аѣле о невоѣе, крѣмѣ, зѣѣарѣ, к'ам ѣѣкѣт.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Лѣка дѣмѣлѣ 'н каѣпѣле веа ла нѣнѣ шѣ шѣн ѣѣѣтѣос
Пѣнѣ нѣмаѣ шѣтѣ, дѣ пѣне доарѣе саѣ не под пегреск.
Шѣ кѣнд еѣ тѣ ревенеск де сѣдорѣ дѣн грѣоса палѣтѣ
Кѣ нѣдѣн дар вахѣческ; къ тот веат сѣнѣ тѣ деѣѣѣѣтѣ
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Апѣлѣзѣ ла воѣ, ох лѣнѣ! соарѣ! къ прѣчѣст пѣтѣнт
Нѣ ѣ чѣнѣ о ворѣвѣ вѣнѣ сѣмѣ деа, деа шѣ ѳѣ тѣкар
сѣѣнт,

жѣдекаѣдѣ, де пѣтѣмеск еѣ не дрѣнт саѣ дѣн веѣѣе
Тоѣдѣ, поѣдѣ кѣдѣ сѣ нѣмеск, грѣле 'н патѣмѣѣѣ сѣ ѣѣе?
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Ашѣ кѣпта шѣ не Йѣстрѣе, к'ар авѣа вѣртѣдѣ дѣамѣнѣе
Блѣнд ѣ шѣ кѣ вѣнѣтате; чѣѣ сѣртѣн ка пѣрѣл стѣлѣ,
Н'аре ла поет сѣ деа, врѣн вѣнѣдѣ, шѣ ѣрѣдѣ ачѣѣа
Кѣм поетѣл ва дѣнеа, шѣ пре сѣне шѣ ѣемеѣа?
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Тѣнѣчѣ! кондеѣлѣ дела тѣлѣ, л'ам сѣкѣпат, шѣ прѣ
папѣр,

Чѣл ѣрекѣм дѣ о сѣпѣтѣмѣнѣ, зѣ версѣдѣ ка сѣ дѣшѣр,
Лакрѣмѣле тот мерѣѣ де прѣн окѣмѣ сѣ вѣрсарѣ
Шѣ зѣдаѣ папѣрѣлѣ мѣѣ; дѣмѣѣ апоѣ пѣлѣнѣнд кѣптарѣ:
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ, къ нѣѣ вѣне, нѣчѣ кѣларѣ,
Нѣчѣ педѣстрѣ а ворѣѣ, саѣ къ версѣ, саѣ къ кѣптарѣ.

M. Szora Noák.

ЪН ДИСКЪРС.

— Чѣ воѣѣдѣ сѣ рѣзѣ де шѣне, кѣр
Marine?

Zicce зѣ жѣне сѣпѣрат ѣок.

— Зѣѣ нѣ, рѣспѣнсе пегѣдѣторѣл, дака
нѣ тѣ крѣзѣ поѣтѣм сѣ веѣлѣ кѣте кѣрѣдѣ
лѣаѣѣ маѣ деѣнѣзѣ нѣмаѣ не о лѣтрѣ де ѣкре,
шѣ де акѣм дѣаѣнѣте ор сѣ се еѣтѣнеаскѣ
шѣ маѣ маѣ мѣлѣт.

— Дѣшпѣата нѣ кѣпоѣшѣ, нѣ шѣѣ сѣ
деосѣвеѣдѣ кѣрте де кѣрте. Нѣ веѣлѣ дѣтѣ-
неата къ кѣрѣдѣле мѣлѣе нѣ сѣнѣт ка астеа
чѣ дѣмѣ арѣдѣ? нѣ те зѣдѣ къ сѣнѣт сѣрѣсе
дѣ лѣмѣва радѣкалѣ?

Не ла поѣ чѣне вѣне сѣ не вѣнѣзѣ
кѣрѣдѣ нѣ шѣнѣ сѣ ле кѣшпѣрѣм де кѣт
къ ѣѣаѣа.

(Кѣрѣер Ром.)